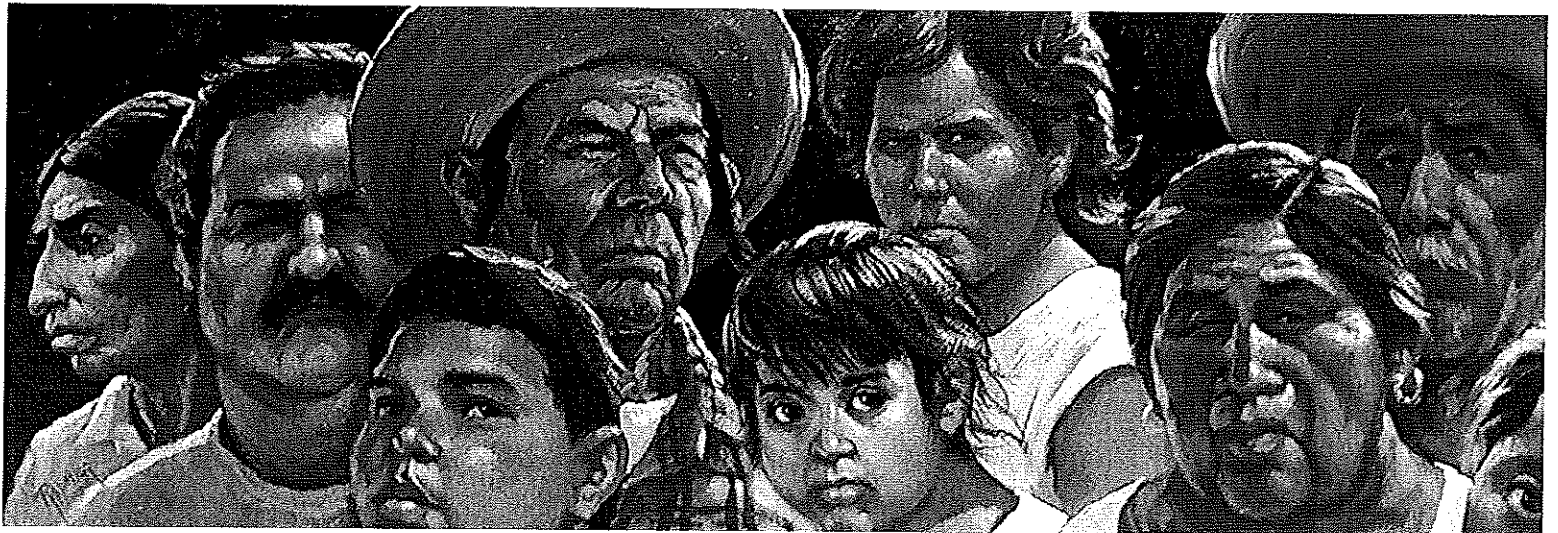


OREMEX Ministries

*Cursos Bíblicos
por Video*



Arte (c) 2000 Ron Raymer - www.raymerstudio.com

IB 03— Intro. Al Hebreo Bíblico

Joseph Barboza

GUIA DEL ALUMNO

OREMEX Ministries

5706 N La Homa Rd

Mission, TX 78574

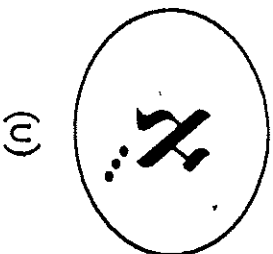
956.585.1330

Fax 956.519.7917

Info@oremex.org

Entrenamiento de obreros por sistema de video,
bajo auspicios, dirección y responsabilidad literaria
y doctrinal de OREMEX Ministries, Inc., con sede
en la ciudad de Mission, Texas, USA. Prohibida la
reproducción total o parcial sin permiso por escrito.

(Nun)	(Nun)*	(Shin)	(Sin)



Vocabulario:
 ה'א (Há) = ella
 ש'א (Sham) = allí
 ה'א (Hen) = sí

Ejercicio:

1- Serpiente	()	ה'א
2- Sí	()	ה'א
3- Hoy	()	ה'א
4- Allí	()	ה'א
5- Nombre	()	ה'א
6- Ella	()	ה'א

Ejercicio:

1-a	()	ה'א	()	ה'א
2-e	()	ה'א	()	ה'א
3-i	()	ה'א	()	ה'א
4-o	()	ה'א	()	ה'א
5-u	()	ה'א	()	ה'א

Ejercicio:

1-Vet	()	ה'א	3-Bet	()	ה'א
2-Fe	()	ה'א	4-Pe	()	ה'א

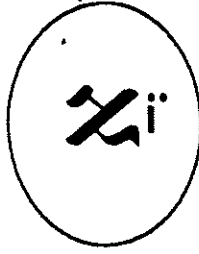
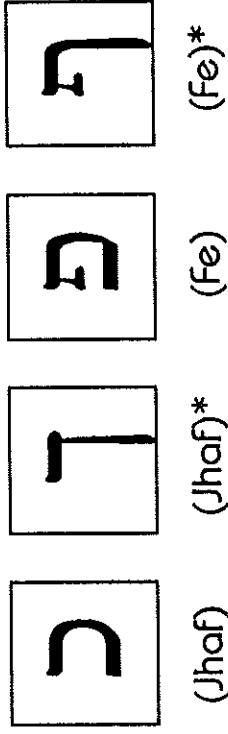
Ejercicio:

1-Israel	()	ה'א	יום ראשון
2-Bueno	()	ה'א	ש'א
3-Domingo	()	ה'א	מ'א
4-El	()	ה'א	מ'א
5-i-Hola!	()	ה'א	ה'א
6-Caballo	()	ה'א	ה'א

Informaciones:

El hebreo no tiene artículo indefinido. Lo indefinido se indica generalmente por la ausencia del artículo.

El artículo definido es siempre un prefijo que se une a la palabra, como parte de la misma.



(a)

Vocabulario:

יֵשׁ (Yésh) = hay

אִשָּׁה (Isháh) = mujer

אִנִּי (Aní) = yo

Pronunciación:

בְּקָר טוֹב אָמָא

הִנֵּה הֶלְתֶּם

אִנִּי שׁוֹתָה קָפָה טוֹב בְּבָקָר

מָה תְּרַשׁ?

Pronunciación:
שׁוֹ שׁ שׁ שׁ שׁ
הוּ הָ הָ הָ הָ

Informaciones:

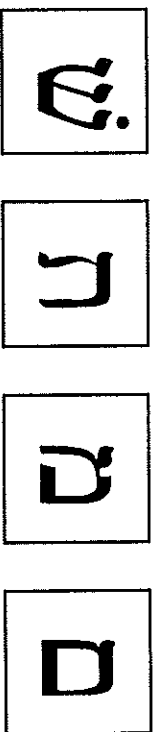
Muchos artistas han pintado la figura de Moisés con las tablas de la Ley. Algunos de ellos lo han pintado con dos cuernos en la frente. Eso se debe a la mala traducción de la palabra "karnáyim" que puede significar "cuernos" y "rayos de luz". La traducción correcta, en relación a Moisés, es "rayos de luz."

El hebreo es un idioma semita. La palabra semita se deriva de Sem, uno de los hijos de Noé.

Las letras del alfabeto hebreo son identificadas algunas veces por el apodo "escrita cuadrada". Eso se debe a la forma cuadrada de las letras.

Las letras del idioma hebreo se escriben individualmente. No se juntan las letras como en los idiomas modernos.

Las personas de habla hispana necesitan poner atención a los sonidos de las letras: bet, vet, shin, sin, vav, álef y ayin.

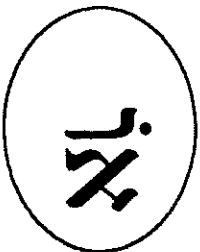


(Shin)

(Tav)

(Mem)

(Mem)*



(o)

Vocabulario:

חַיָּה (Hayom) = hoy

נָחָשׁ (Najhash) = serpiente

שֵׁם (Shem) = nombre

Ejercicio:

- | | | | |
|---------|-------|--------------|-------|
| 1- Qof | () ק | 5- Mem | () מ |
| 2- Shin | () ש | 6- Tsade | () צ |
| 3- Pe | () פ | 7- Tav | () ת |
| 4- Resh | () ר | 8- Mem final | () ם |

Ejercicio:

- | | | | |
|----------|-------|----------------|-------|
| 01- Pe | () פ | 06- Fe | () פ |
| 02- Jhaf | () ח | 07- Zayin | () ז |
| 03- Jai | () י | 08- Fe final | () ף |
| 04- Bet | () ב | 09- Vet | () ו |
| 05- Vav | () ו | 10- Jhaf final | () ח |

Ejercicio:

- | | |
|---------------|-------|
| 01- Hay | () ה |
| 02- Serpiente | () נ |
| 03- Yo | () י |
| 04- Hombre | () א |
| 05- No | () א |
| 06- Mujer | () נ |
| 07- Sí | () ו |
| 08- ¿Por qué? | () ל |
| 09- Mamá | () מ |
| 10- Nuevo | () נ |

Informaciones:

Cuando un adjetivo califica, o sea, modifica un sustantivo, se coloca después del sustantivo, y concuerda con él en género y número, y lleva el artículo definido en ambos.

(Kaf)

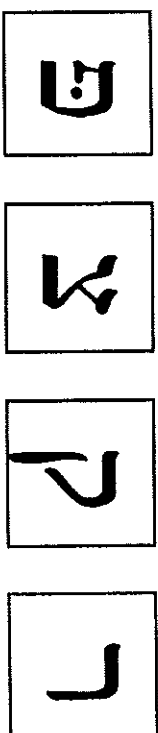
⑤

ḏīṭā (Adóm) = rojo

名臣集

9-Camello

()

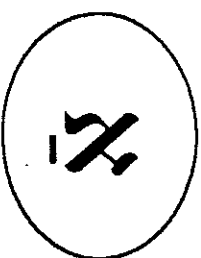


(Pe)

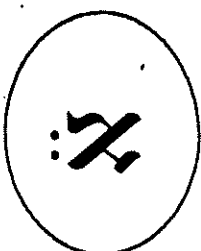
(Tsade)

(Qof)

(Resh)



(a)



(e)

Vocabulario:

רגל (Réguel) = pierna

למה? (Lama) = ¿por qué?

איפה? (Eifo) = ¿dónde?

Ejercicio:

- 1-a () נ
- 2-e () צ
- 3-i () ק
- 4-o () ר

Ejercicio:

- 1-Qof () ק
- 2-Tsade () צ
- 3-Resh () ר
- 4-Pe () פ

Ejercicio:

- 1-Resh () ר
- 2-Fe () צ
- 3-Tsade () פ
- 4-Dalet () ד
- 5-Bet () ב
- 6-Kaf () כ

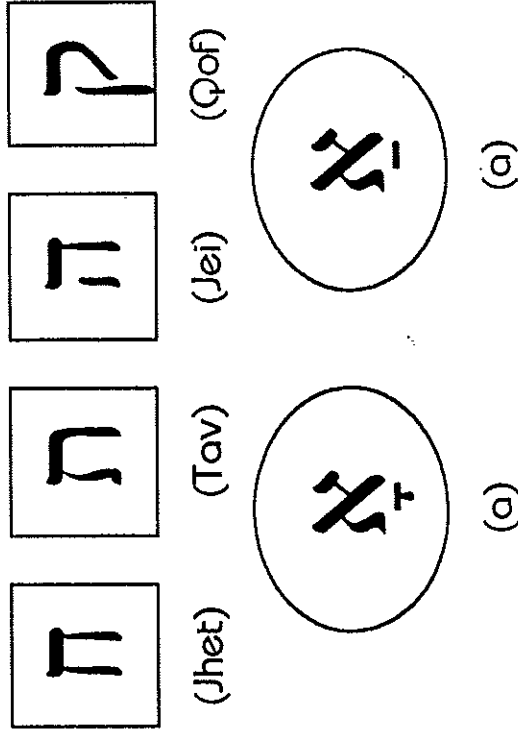
Ejercicio:

- 01- Nombre () איש
- 02- Caballo () פס
- 03- Rojo () צה
- 04- Allí () שם
- 05- Libro () ספר
- 06- ¿Dónde? () איפה
- 07- Mío () שלי
- 08- Hoy () היום
- 09- Camello () גמל
- 10- ¡Eso es todo! () כן

Informaciones:

El adjetivo predicativo concuerda con el sustantivo en género y número, pero nunca lleva el artículo, y se coloca delante del sustantivo.

El verbo hebreo no tiene tiempos. El tiempo de un verbo se indica por el contexto.



Vocabulario:
 רוח (Ruájh) = viento, espíritu
 מֶלֶךְ (Mélejh) = rey
 אֲדֹנָי (Adonay) = Señor

Pronunciación:
 אֲנִי לֹא מֵבִין
 בְּבִקְשָׁה
 טוֹב מְאוֹד
 יָפִי
 עֹרֵב טוֹב
 לִילָה טוֹב

Ejercicio:

01- Dálet ()	ג	09- Jhet ()	כ
02- Bet ()	ב	10- Ayin ()	ל
03- Vav ()	ו	11- Kaf ()	כ
04- Alef ()	א	12- Tet ()	ט
05- Yod ()	י	13- Záyin ()	ז
06- Nun ()	נ	14- Guímel ()	ג
07- Jei ()	ה	15- Lámed ()	ל
08- Mem ()	מ	16- Sámejh ()	ס

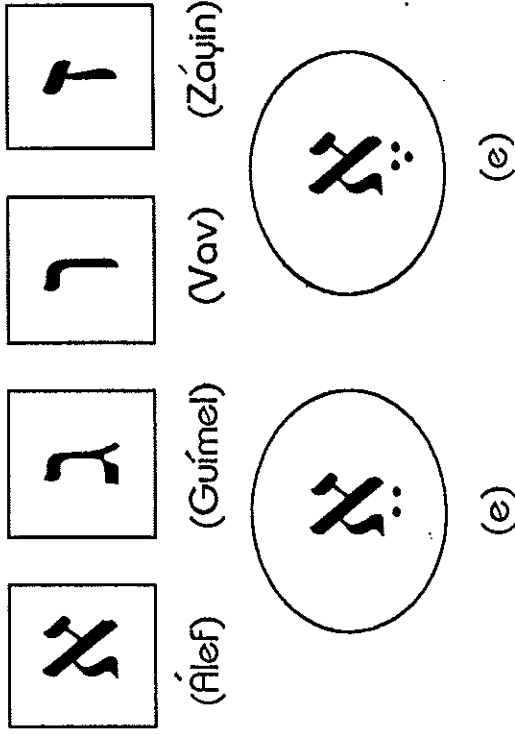
Informaciones:

Los judíos españoles y portugueses que fueron forzados a aceptar el cristianismo, pero vivían como judíos secretamente, tenían el anhelo de que un día podrían volver a la comunidad judía. Ellos eran conocidos como Marranos.

Más de un millón de turistas visitan a Israel cada año. Más de la mitad de los turistas son europeos.

Los judíos se refieren a la vida eterna como "el Jardín del Edén."

Los países que tienen el mayor número de judíos son: Estados Unidos, Israel, Rusia y Francia.



Vocabulario:

ראש (Rosh) = cabeza
 שמים (Shamájim) = cielo
 אתה (Atáh) = usted, tú (m)

Pronunciación:

יום ה' שבת
 בצהריים
 להתראות
 בבית
 אירחת ב'ך

Pronunciación:

א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל
 א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל
 א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל

Informaciones:

En la conclusión de la ceremonia de casamiento, el novio rompe un vaso de vidrio como un recuerdo que no puede ser olvidado aún en el momento más feliz de su vida. Es el recuerdo de la destrucción del Templo en Jerusalén.

La palabra Rabi significa literalmente: mi maestro.

El saludo al entrar y al salir de una sinagoga en un sábado es: Shabat shalom, o sea, "un sábado pacífico."

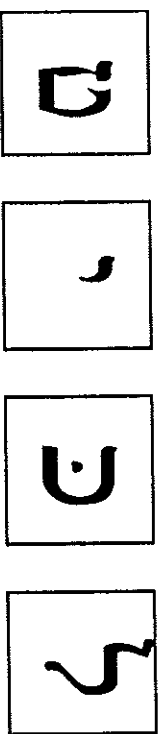
Rosh Hashaná es el primer día del año de los judíos. Rosh Hashaná significa "cabeza del año."

Israel tiene dos capitales: la capital política es Tel Aviv. La capital religiosa es Jerusalén.

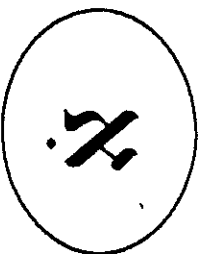
Tel Aviv significa: "pozo de la primavera."

Jerusalén significa: "ciudad de la paz."

Lección Número Tres עֵינֵינוּר מְסַפֵּר שְׁלוֹשׁ



(Tet) (Yod) (Kaf) (Lamed)



(i)

Vocabulario:

יָד (Yod) = mano

לִי (Li) = mío

אִישׁ (Ish) = hombre

Ejercicio:

- | | | | | | |
|-----------|-----|---|------------|-----|---|
| 01- Jhet | () | ט | 07- Yod | () | י |
| 02- Bet | () | ב | 08- Vav | () | ו |
| 03- Dálet | () | ד | 09- Tet | () | ט |
| 04- Kaf | () | כ | 10- Guímel | () | ג |
| 05- Jéi | () | י | 11- Lamed | () | ל |
| 06- Álef | () | א | 12- Záyin | () | ז |

Ejercicio:

- | | | | | | |
|------------|-----|---|------------|-----|---|
| 01- Vav | () | ו | 06- Tav | () | ט |
| 02- Záyin | () | ז | 07- Jéi | () | י |
| 03- Álef | () | א | 08- Kaf | () | כ |
| 04- Guímel | () | ג | 09- Sámejh | () | ס |
| 05- Jhet | () | ה | 10- Áyin | () | א |

Ejercicio:

- | | | |
|-------------|-----|----------|
| 01- Domingo | () | אָדאָמ |
| 02- Sí | () | מֶלֶךְ |
| 03- Cabeza | () | אָדאָמ |
| 04- Rey | () | שָׂמַיִם |
| 05- Paz | () | פֶּן |
| 06- Mujer | () | אִשָּׁה |
| 07- Cielo | () | שָׁמַיִם |
| 08- Libro | () | סֵפֶר |
| 09- Señor | () | אֱלֹהִים |
| 10- Usted | () | אַתָּה |

Informaciones:

La parte fundamental de cualquier verbo es la raíz. La forma más simple es la tercera persona, masculino, singular del perfecto. Las tres consonantes de esta forma constituyen la raíz.

שיעור מספר ארבע-עשרה

Pronunciación:

א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ צ ק ר ש ת

ט (Tet) י (Yod) ל (Lamed) ע (Ajin)

א (i) א (i)

Vocabulario:
בֹּקֶר טוֹב (Bóker tov) = Buenos días
אֲנִי עֵיֶף (Aní aýéf) = Estoy cansado
אֲנִי עֵיֶפֶה (Aní aýefá) = Estoy cansada

Pronunciación:

מִי אֲנִי?
אֵתָה מִלֶּחֶם
זֶה הַסֵּפֶר הָאֶדוּם
מֶה זֶה?

Informaciones:

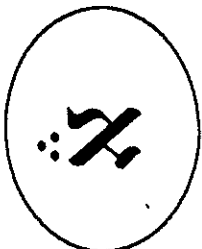
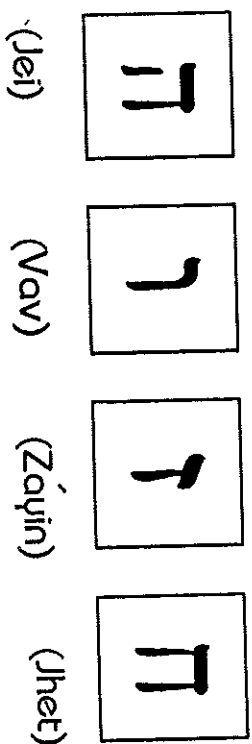
Los libros de la Ley son: Génesis, Éxodo, Levítico, Números y Deuteronomio.

Los libros de los Profetas son:
Profetas Primeros: Josué, Jueces, Samuel y Reyes.
Profetas Postreros: Isaías, Jeremías, Ezequiel, Oseas, Joel, Amós, Abdías, Jonás, Miqueás, Nahum, Habacuc, Sofonías, Hageo, Zacarías y Malaquías.

Los libros de las Escrituras son: Salmos, Proverbios, Job, Cantar de los Cantares, Rut, Lamentaciones, Eclesiastés, Ester, Daniel, Esdras, Nehemías y Crónicas.

Todo el Antiguo Testamento es conocido como la Biblia Hebrea. Los libros apócrifos no se encuentran en la Biblia Hebrea.

El Salmo 119 tiene 22 grupos de 8 versículos. En el primer grupo, cada versículo empieza por la letra alef. En el segundo, cada versículo empieza por la letra bet. Todas las 22 letras están representadas.



(e)

Vocabulario:

- זֶה (Ze) = este
 החדש (Jhadash) = nuevo
 אחד (Ejhad) = uno

Ejercicio:

- 1- Este () זה
 2- Pez () דג
 3- Papa () אב
 4- Nuevo () חדש
 5- Padre () אב
 6- Uno () אחד

Ejercicio:

- 1- Bet () ב
 2- Jeí () י
 3- Alef () א
 4- Zayin () ז
 5- Vav () ו
 6- Dalet () ד
 7- Jhet () ח
 8- Guímel () ג

Ejercicio:

- 01- Tú () את
 02- Buenos dias () בוקר טוב
 03- Viento () רוח
 04- ¡eso es todo! () זה
 05- Hay () יש
 06- Israel () ישראל
 07- Él () הוא
 08- Ella () היא
 09- Allí () שם
 10- Estoy cansado () עייף
 11- Cielo () שמים
 12- Estoy cansada () עייפה
 13- Rojo () אדום
 14- Señor () ה' / אלוהים
 15- Cabeza () ראש

Informaciones:

Una de las características de las lenguas semitas es que los verbos están compuestos generalmente de una raíz que tiene tres letras, o sea, consonantes.

Los huéspedes de los hogares de la Tierra Santa esperan ser besados al entrar. Cuando Cristo fue invitado por un fariseo, Él comentó diciendo: "No me diste beso".

ק	ר	ת	ס
(Qof)	(Resh)	(Tav)	(Sámejh)

ז	ז
(o)	(o)

Vocabulario:

מי זה? (Mi zeh) = ¿Quién es?

זה דוד (Zeh David) = Es David

תודה (Todá) = Gracias

Pronunciación:

אני צמא

מה שלומך?

מה השעה?

זה יקר מדי

Informaciones:

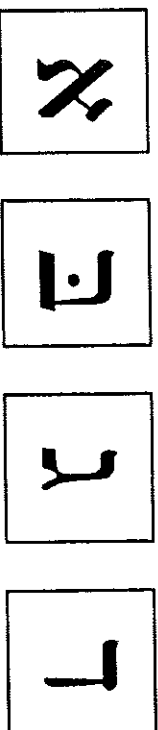
En el hebreo no hay letras mayúsculas ni minúsculas. Todas son iguales.

El hebreo no tiene vocales, como las encontramos en los idiomas hablados alrededor del mundo. Pero las formas de las vocales fueron añadidas para mantener la pronunciación correcta, y para facilitar la lectura.

En muchos idiomas encontramos que es posible escribir parte de la palabra en una línea, y la otra parte en otra línea. Pero eso es imposible en hebreo. Si no hay lugar suficiente para escribir una palabra en una línea, tenemos que escribirla en la línea siguiente.

Cada estudiante podría beneficiarse con una copia del Antiguo Testamento en hebreo.

La biblia hebrea se divide en tres partes: la Ley, los Profetas, y las Escrituras. Los libros de la Ley son conocidos como el Pentateuco. Los Profetas se dividen en Profetas Primeros y Profetas Postreros. Las Escrituras son los libros que no pertenecen a la Ley, ni a los Profetas.

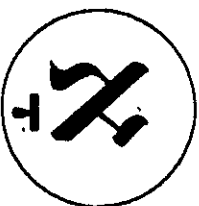


(Álef)

(Bet)

(Guímel)

(Dálet)



(a)

En el hebreo, las vocales se escriben mayormente debajo de las consonantes.

En cada lección presentaremos el vocabulario en hebreo, la pronunciación, y la traducción.

Vocabulario:

דג (Dag) = pez, pescado

אב (Ab) = padre

אבא (Abá) = papa

Ejercicio:

1- Guímel

2- Álef

3- Dálet

4- Bet

() ד

() א

() ב

() ג

Pronunciación:

א ב ג ד

Ejercicio:

01- Lámed

02- Sámejh

03- Qof

04- Áyin

05- Tet

() ק

() ר

() ת

() ל

() ו

06- Resh

07- Yod

08- Tav

09- Vav

10- Záyin

() ז

() י

() ט

() ו

() ע

Ejercicio:

01- Usted

02- Buenos días

03- Hay

04- Es David

05- ¡Estoy cansado!

06- Serpiente

07- Pierna

08- Mano

09- Cabeza

10- ¿Quién es?

11- Gracias

12- ¡Estoy cansado!

() את

() בוקר

() עכשיו

() דוד

() אני

() תולדה

() רגל

() יד

() ראש

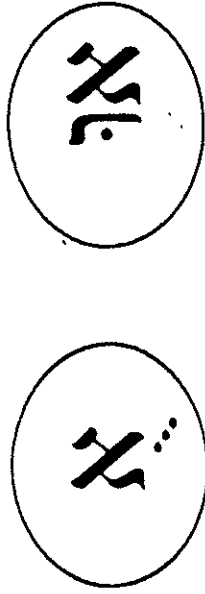
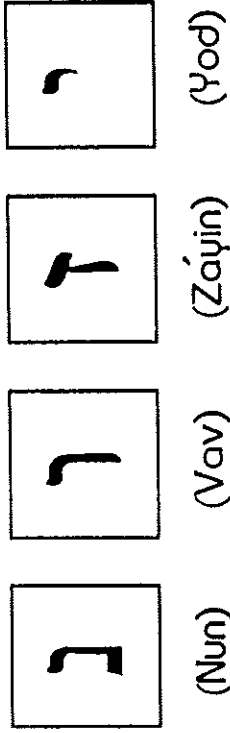
() מי?

() תודה

() אני

Informaciones:

Una de las primeras cosas que se ofrece a un huésped que ha sido recibido, es un vaso de agua. Es como decirlo que es merecedor de la recepción.



(u)

(u)

Vocabulario:

בְּסֹדֶר (Beséder) = ¡Está bien!
 מַה יֵּשׁ? (Mah yésh) = ¿Qué pasa?
 אֵיפֹה אָנִי? (Éifó aní) = ¿Dónde estoy?

Pronunciación:

שָׁקֵט בְּבִקְשָׁה
 נִקְרָא הָאָדָם שֵׁם אֲשֶׁתּוֹ תָּה
 לֹא יַעֲקֹב יֹאמַר עוֹד שְׁמִי
 וְהִיא שְׁמִי אֲבָרְהָם

Cuando abrimos las páginas del Antiguo Testamento en su idioma original, nos encontramos con una lengua que sobresale por la riqueza de su vocabulario y la belleza estética de su alfabeto.

El alfabeto hebreo tiene una característica muy peculiar: se compone de 22 letras, y todas ellas son consideradas consonantes. En el siglo 7 después de Cristo se inventaron los puntos vocales para facilitar y mantener la pronunciación correcta.

Una otra característica del hebreo es que sus palabras se escriben siempre de la derecha a la izquierda, o sea, del lado opuesto del español. Pero el hebreo es el idioma que Dios habló en las páginas del Antiguo Testamento.

En las últimas décadas, el hebreo es reconocido como el idioma oficial de Israel, y ha recibido la atención de muchos ministros y estudiantes alrededor del mundo.

El estudiante de la Palabra de Dios encontrará una riqueza inagotable en cada palabra de los idiomas originales. Este ha sido mi propósito en la preparación de este Curso Elemental del Hebreo Bíblico. Es mi anhelo compartir las nociones más esenciales para las personas que deseen conocer la preciosa lengua del Antiguo Testamento.

El curso se compone de 16 lecciones. Cada lección tendrá un promedio de cuatro letras, una vocal, y tres palabras, así como varias informaciones adicionales para el beneficio de los estudiantes. Es mi deseo que cada estudiante pueda ser motivado a estudiar más profundamente la maravillosa Palabra de Dios.

א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ צ ק ר ש ת

כ כ כ פ ש

Ejercicio:

01- Zóyin	() פ	06- Shin	() ת
02- Nun	() ש	07- Sin	() נ
03- Yod	() י	08- Sámejh	() י
04- Qof	() ק	09- Resh	() ש
05- Vav	() װ	10- Tav	() ך

Ejercicio:

01- ¿Dónde estoy?	()	שׁלֹאם	()
02- ¡Buenos días!	()	שְׂמֵחִים	()
03- Cielo	()	תִּזְדָּה	()
04- Rey	()	זֶה דָּוִד	()
05- ¡Esto es todo!	()	לְמָה?	()
06- ¡Hola!	()	אַיִפֹּה אַנְיָ?	()
07- Es David	()	כֵּן	()
08- ¿Qué pasa?	()	שָׁם	()
09- Bueno	()	פֶּקֶד טוֹב	()
10- Allí	()	אַיִפֹּה?	()
11- Gracias	()	מָה רָשִׁי?	()
12- ¡Está bien!	()	זֶה הַפֶּל	()
13- Sí	()	בְּסֻדָּר	()
14- ¿Por qué?	()	מָה זֶה?	()
15- ¿Dónde?	()	טוֹב	()
16- ¿Quién es?	()	מִלְכֵּךְ	()

Esta fue nuestra última lección. ¡felicidades!
¡Qué el Señor le bendiga!

OREMEX Ministries

Cursos Bíblicos

por Video

OREMEX Ministries

5706 N La Homa Rd
Mission, TX 78574
956.585.1330
Fax 956.519.7917
Info@oremex.org

Entrenamiento de obreros por sistema de video,
bajo auspicios, dirección y responsabilidad literaria
y doctrinal de OREMEX Ministries, Inc., con sede
en la ciudad de Mission, Texas, USA. Prohibida la
reproducción total o parcial sin permiso por escrito.



Arte (c) 2000 Ron Raymer - www.raymerstudio.com

IB 03— Intro. Al Hebreo Bíblico
Joseph Barboza

GUIA DEL ALUMNO